

GEMEINDE TSCHERMS

Provinz Bozen

**COMUNE DI CERMES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****Betreff:**

Öffentliche Arbeiten - Erneuerung des Gehsteiges samt Neubau primärer Infrastrukturen, sowie Realisierung von Fußgängerüberwegen längs der Gampenstrasse SS238 von km 34+350 bis km 34+720m - Projektierung und Sicherheitskoordination in der Planungsphase - Dr. Ing. MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser - CUP: C82E25000180004

Oggetto:

Lavori pubblici - Rifacimento del marciapiede con realizzazione di infrastrutture primarie e realizzazione di attraversamenti alla Via Palade dal km 34+350 al km 34+720m - Progettazione e coordinamento della sicurezza nella fase di progettazione - Dr. Ing. MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser - CUP: C82E25000180004

Sitzung vom - Seduta del
14.05.2026

Uhr - ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta comunale ad una seduta.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			E. A. A.G.	U.A. A.I.	Fernzugang
Astrid Kuprian, MBA	Bürgermeisterin	Sindaca			
Franz Josef Egger	Bürgermeister-Stellvertreter	Vice-Sindaco			
Monika Petra Burger	Gemeindereferentin	Assessore			
Franziska Frei	Gemeindereferentin	Assessore			
Manuel Pernthaler	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär Dr. Paolo Dalmonego

Assiste il Segretario comunale Dr. Paolo Dalmonego

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Astrid Kuprian, MBA, in der Eigenschaft als Bürgermeisterin, den Vorsitz.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Astrid Kuprian, MBA, nella sua qualità di Sindaca, assume la presidenza.

Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 128 vom 14.05.2026

Betrifft: Öffentliche Arbeiten - Erneuerung des Gehsteiges samt Neubau primärer Infrastrukturen, sowie Realisierung von Fußgängerüberwegen längs der Gampenstrasse SS238 von km 34+350 bis km 34+720m - Projektierung und Sicherheitskoordination in der Planungsphase - Dr. Ing. MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser - CUP: C82E25000180004

Vorausgeschickt,

dass die Gemeinde beabsichtigt die Erneuerung des Gehsteiges samt Neubau primärer Infrastrukturen, sowie Realisierung von Fußgängerüberwegen längs der Gampenstrasse SS238 von von km 34+350 bis km 34+720m zu realisieren;

dass zu diesem Zweck die technischen Dienstleistungen für die Planung und die Sicherheitskoordination in der Planungsphase vergeben werden müssen;

dass die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29.01.2002, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, verpflichtet sind, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, den Vereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), sofern solche bestehen, beizutreten, oder alternativ dazu, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, den elektronischen Markt oder das telematische System des Landes Südtirol zu verwenden;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

dass für die Vergabe dieser Dienstleistung das Verfahren des Direktauftrages gemäß Artikel 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

Delibera della Giunta comunale n. 128 dd. 14.05.2026

Oggetto: Lavori pubblici - Rifacimento del marciapiede con realizzazione di infrastrutture primarie e realizzazione di attraversamenti alla Via Palade dal km 34+350 al km 34+720m - Progettazione e coordinamento della sicurezza nella fase di progettazione - Dr. Ing. MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser - CUP: C82E25000180004

Premesso,

che l'amministrazione comunale intende realizzare al rifacimento del marciapiede con realizzazione di infrastrutture primarie e realizzazione di attraversamenti alla Via Palade dal km 34+350 al km 34+720m;

che a tale scopo devono essere affidate le prestazioni tecniche di progettazione e il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione;

che i Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 21/ter della legge provinciale n. 1 del 29.01.2002, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12.07.2016, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, sono obbligate ad aderire, dove esistenti, alle convenzioni stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ovvero in alternativa, e nel rispetto dei relativi parametri di prezzo qualità come limiti massimi, di avvalersi del mercato elettronico o del sistema telematico provinciale;

che al momento non esistono convenzioni della ACP per il presente servizio e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SIPC (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

che per l'appalto di detto servizio viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

dass nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter € 140.000,00 handelt;

dass unter Einhaltung des Rotationsprinzips eine Markterhebung durchgeführt wurde;

dass folgende technische Büros eingeladen wurden, einen entsprechenden Kostenvoranschlag einzureichen:

- Ingenieurgemeinschaft Dr. Ing. Karbacher & Dr. Ing. Abler mit Sitz in Lana,
- Ingenieurbüro Baldini mit Sitz in Marling und
- MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser mit Sitz in Bozen,

dass alle 3 Wirtschaftsteilnehmer denselben Abschlag von 20% auf das errechnete Honorar angeboten haben und somit der einzige Projektverantwortliche (EPV) über das telematische Portal der AOV (ISOV) eine Auslosung vorgenommen hat;

dass infolge der Wirtschaftsteilnehmer MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser ausgelost wurde, und daraufhin über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Abgabe eines Angebots eingeladen wurde;

nach Einsicht,

in das technische Angebot des Büros MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser für die Planung und Sicherheitskoordination in der Planungsphase der Arbeiten für die Erneuerung des Gehsteiges samt Neubau primärer Infrastrukturen, sowie Realisierung von Fußgängerüberwegen längs der Gampenstrasse SS238 von von km 34+350 bis km 34+720m zum Honorarbetrag in Höhe von € 26.020,67 plus 4% Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt. eingegangen am 11.05.2026 über das Online-Portal ISOV;

in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F. betreffend die Direktvergaben.

in die Gemeindeverordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie.

Che, vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 L.P. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a € 140.000,00;

che è stata svolta una indagine di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

che i seguenti studi tecnici sono stati invitati a presentare un relativo preventivo:

- Società ingegneria Dr. Ing. Karbacher & Dr. Ing. Abler con sede a Lana,
- Studio di Ingegneria Baldini con sede a Marlengo e
- MC Engineering Srl – Ing. Stefano Moser con sede a Bolzano,

che i tre operatori economici hanno offerto il medesimo ribasso del 20 % sul compenso professionale e che, pertanto, il Responsabile Unico del Progetto (RUP) ha proceduto all'estrazione a sorte tramite il portale telematico dell'Agenzia per i contratti pubblici – AOV (ISOV);

che, a seguito dell'estrazione a sorte, è risultato selezionato l'operatore economico MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser e che lo stesso è stato conseguentemente invitato, tramite il portale telematico dell'Agenzia per i contratti pubblici – AOV (ISOV), alla presentazione di un'offerta

visti

l'offerta tecnica dello studio MC Engineering Srl – Ing. Stefano Moser per la progettazione ed il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione per il rifacimento del marciapiede con realizzazione di infrastrutture primarie e realizzazione di attraversamenti alla Via Palade dal km 34+350 al km 34+720m, per un onorario di € 26.020,67 più 4% contributo previdenziale e 22 % IVA presentata in data 11/05/2026 attraverso il portale informatico dell'ACP (SICP);

la Linea Guida PAB n. 4 e s.m.i. in merito agli affidamenti diretti.

il regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia.

in das einheitlichen Strategiedokuments 2026- 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;

in die geltende Satzung der Gemeinde;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);

in das staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

in der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);

in den Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36).

in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
eepn5e1itliIDZPctikmEWIXoiinF12im7/
xhL8xZZg=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
Rkod3T51IBfhkwSRPcSC6JtpfrYqFYeFlkkX
SMiSyQM=

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können.

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. mit Direktauftrag das Büro MC Engineering GmbH – Ing. Stefano Moser aus Bozen, mit der Planung und Sicherheitskoordination in der Planungsphase der Arbeiten für die Erneuerung des Gehsteiges samt Neubau primärer Infrastrukturen, sowie Realisierung von Fußgängerüberwegen längs der Gampenstrasse SS238 von km 34+350 bis km 34+720m zum Preis in Höhe von € 33.015,03 (inkl. 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt.), gemäß Angebot vom 11.05.2026, zu

il documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;

il vigente statuto comunale;

il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);

il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

le disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);

il codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36).

i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
eepn5e1itliIDZPctikmEWIXoiinF12im7/
xhL8xZZg=

b) alla regolarità contabile
Rkod3T51IBfhkwSRPcSC6JtpfrYqFYeFlk
kXSMiSyQM=

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE **d e l i b e r a**

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di incaricare con incarico diretto lo studio MC Engineering Srl – Ing. Stefano Moser di Bolzano della progettazione e il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione dei lavori per il rifacimento del marciapiede con realizzazione di infrastrutture primarie e realizzazione di attraversamenti alla Via Palade dal km 34+350 al km 34+720m al prezzo di € 33.015,03 (4% contributo previdenziale e 22 % IVA incluso) in base all'offerta presentata tramite il

beauftragen;

2. den Bediensteten Arch. Josef Garber als einzigen Projektverantwortlicher (EPV) zu ernennen bzw. zu bestätigen, welcher mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot.nr. 0000077/2026);
3. der Vertragsabschluss erfolgt mittels Handelskorrespondenz;
4. der/die EPV wird mit dem Zuschlag auf dem Landesportal und dem gleichzeitigen Einholen des CIG-Kodex beauftragt (Verfahren Nr. 036596/2026);
5. die Ausgabe nach erfolgter Ausführung des Leistungsauftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

portale informatico dell'ACP (SICP) di data 11/05/2026;

2. di nominare ossia confermare il dipendente Arch. Josef Garber come responsabile unico del progetto (RUP), il quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 (prot. n. interno 0000077/2026);
3. la stipula del contratto avviene tramite corrispondenza secondo l'uso commerciale;
4. il/la RUP viene incaricato con l'aggiudicazione sul portale telematico provinciale con contestuale richiesta del CIG (procedura n. 036596/2026);
5. di finanziare la spesa non appena sarà eseguito l'incarico di prestazione e previa presentazione di regolare fattura come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel capitolo	UEB (Bilanzkodex) UEB (Codice Bilancio)	Betrag Importo
795/2025	2026	30500	10052.02	20.815,03 €
795/2025	2026	30500	10052.02	12.200,00 €

6. Gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
6. Di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi del dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

die/der Vorsitzende – la/il Presidente

Astrid Kuprian, MBA

Letto, confermato e sottoscritto.

der Gemeindesekretär – il Segretario comunale

Dr. Paolo Dalmonego

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Hinweis:

jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.